

Ministerium für Kinder, Familie,
Flüchtlinge und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen



Министърът

Министерство за децата, семейството, бежанците и интеграция
на провинция Северен Рейн-Вестфалия, 40190 Дюселдорф

11.12.2020 г.

До

Родители и семейства
с деца, посещаващи детски градини и детски заведения

в Северен Рейн-Вестфалия

Грижи за деца в детски заведения до 10 януари 2021 г.

Скъпи родители,

Отново се обръщам лично към Вас през тази богата на събития година. Динамиката на пандемията от коронавирус, за съжаление, постоянно ни принуждава да вземаме краткосрочни мерки. Случаят и сега е такъв. Мярката „лек локдаун“ през ноември задържа през последните седмици разпространението за заразата, но не я спря. Отново се сблъскваме със силно нарастващо заразяване и изключително напрегната ситуация в интензивните отделения на болниците. Ние трябва да действваме, аз трябва да действам.

Ситуацията в интензивната медицина изисква драстично реагиране. Очевидно е, че трябва отново да прибегнем до обширен локдаун. Социалният живот трябва да се изключи до такава степен, колкото е възможно, и контактите трябва да се намалят. Това важи за социалния, стопански и културен живот. Всеки контакт, който не се осъществи, би помогнал.

Знаете, че след първия локдаун аз много усърдно се застъпих за правата на децата. След опита от пролетта, за мен е важна – най-важна грижата да изведем успешно децата от тази пандемия. Нито едно дете не трябва бъде пренебрегнато и нито едно дете не трябва да пострада в

тази криза. Аз държа на това. Затова в края на лятото обещах повече да не се затварят повсеместно детските градини и заведения. И така си остава. Няма да издам нова забрана за достъп до детски заведения както през пролетта.

Обаче сега трябва да вземем мерки и по отношение грижите за децата или: деца, за които е наложително да посещават дневна детска градина, ще получат предложение. Но апелирам към Вас: през този период водете Вашите деца в детската градина единствено ако това е абсолютно необходимо. Използвайте всички други възможности, за да съвместите професионалните си задължения и грижите за децата, и ако по някакъв начин Ви е възможно, не водете Вашето дете в детското заведение!

В същото време бих искал да кажа напълно откровено, за да узнаете за това предложение и да се възползвате от него при необходимост: когато имате нужда от помощ, за Вашите деца ще бъдат положени грижи – освен по професионални причини, така също и при семейна извънредна ситуация. Потърсете надежден контакт с Вашата детска градина или лице, работещо в детско заведение! Вие и децата Ви няма да бъдете оставени сами в това положение.

Аз още веднъж ще отправя писмо до служителите в дневните детски заведения и лицата, работещи там с децата, за да им благодаря. В този труден период те поемат неописуем ангажимент към Вашите деца и са истински герои в тази пандемия. Моля Ви през това време да се отнасяте с изключително внимание към служителите в детски градини и детски заведения!

Помогнете.

Сърдечни поздрави

Ваш

<подпис>

Д-р Йоахим Щамп